

Puntos clave de las discusiones de trabajo de la reunión de comunidades remotas Pre-Conferencia del 2025

Reuniones en línea/híbridas y uso de la tecnología

- En las áreas rurales, el uso de reuniones en línea es increíblemente útil
- Las asambleas de área híbrida son efectivas para llevar a más personas a los eventos de servicio general
 - a. Clave para quienes viven en comunidades remotas, pero también para quienes tienen barreras de accesibilidad
- El material del delegado se traduce a varios idiomas para que sea más accesible para la comunidad
 - b. Algunas áreas tienen comunicación trilingüe en el sitio web del área
 - c. Dificultad para obtener un presupuesto para interpretación y traducción
- El uso de subtítulos en plataformas virtuales es útil para otros idiomas y para las personas con problemas de audición.
- Los puntos de acceso telefónico se pueden usar para organizar reuniones en línea en áreas remotas

Lenguaje de Señas Americano

- Muchos grupos expresaron su deseo de tener más interpretación de ASL en reuniones y eventos.
 - a. La traducción compartida de un delegado cuenta con el apoyo financiero del Área. Interpretación de ASL proporcionada por algunos comités de accesibilidad. *

Compromiso Creativo

- Un delegado contó que había organizado una fiesta en la puerta trasera antes de un evento distrital para despertar el interés
- Para aumentar la participación en toda la área, un delegado compartió asambleas rotativas en torno a los distritos, incluidos los distritos oscuros
 - o Los distritos activos pueden "adoptar" un distrito oscuro para apoyar una mayor participación
 - o Los distritos virtuales podrían ayudar a apoyar la participación de las comunidades remotas en el servicio general
- Comparta la disponibilidad del Boletín LIM (Reunión de Solitarios Internacionales) con las personas que no pueden asistir a muchas reuniones.

Inclusión

- Un delegado compartió la siguiente sugerencia:
 - "La gente a veces se olvida de quién NO está en las habitaciones. Sugiero tener una lista de teléfonos para que el coordinador de un distrito de comunidades remotas tenga una lista de personas queer/trans responsables que estén dispuestas a ser patrocinadores telefónicos o simplemente miembros de AA que apoyen. Anuncie que esta lista de teléfonos existe/ponga este anuncio en el boletín del área. La gente no sabrá que hay una necesidad si no somos proactivos".
 - a. Otro delegado señaló la importancia de que la oficina local/intergrupo tenga una lista de personas con diferentes habilidades lingüísticas, diferentes antecedentes culturales y entendimientos.
 - b. Es necesario tomar conciencia de las diferencias culturales. Usamos el término "sutil", haciendo referencia a comunidades que podrían identificarse como remotas, incluso aquellas en comunidades a las que ya hemos llegado.
- Las comunidades remotas pueden incluir hogares de ancianos y centros de vida con asistencia.
- Algunas áreas están creando comités de inclusión que se cruzan con las comunidades remotas, las accesibilidades.
- Las comunidades remotas pueden incluir a aquellos que a menudo son desarraigados: militares, trabajadores estacionales; bomberos y mineros. Se planteó la idea de utilizar el CCP para contactar a las empresas que traen a estos trabajadores para informarles (a las empresas y a los trabajadores) sobre A.A.
- Más discusión sobre cómo conectarse con las personas en las reservas, las culturas indígenas.
 - c. El Área 89 tiene una Convención de la Comunidad Nativa, una Convención anual de AA en agosto en la Costa Norte.

*Estos son algunos ejemplos de cómo se financia la interpretación del lenguaje de señas estadounidense en varias áreas/distritos/intergrupos:

Seattle – Fondo de ASL "Lata Azul"

- ***A través del Comité de Accesibilidad***
- "Hágale saber a la persona sorda o con problemas de audición que hay reuniones con interpretación de ASL y materiales de A.A. disponibles.

Ofrézcales un paquete para recién llegados si su grupo los tiene. Además, pregúnteles si les gustaría que una persona sorda en recuperación se comunique con ellos. Dale la información de contacto del Comité de Accesibilidad en Greater Seattle Intergroup, (206) 587-2838, accessibility@seattleaa.org".

- Hay una posición permanente dentro del comité para coordinar la asistencia. Para obtener más información, póngase en contacto con accessibility@seattleaa.org. Seattle Intergroup programa solo intérpretes profesionales certificados. Como profesionales, se adhieren a un código de ética y confidencialidad; por lo tanto, todos los alcohólicos permanecen en el anonimato en las reuniones de A.A. interpretadas por ASL.

El Comité de Acceso para Sordos de Maryland (MDAC) se estableció 2023 - Fondo de ASL "Lata Amarilla"

- ***Los grupos pueden aprobar una lata de MDAC para las contribuciones grupales al fondo de ASL***
- ***Recuerde que este es el acceso lingüístico a A.A.***



The Sign Language Fund

Supporting A.A. Groups and
Members in Carrying the
A.A. Message to Deaf and
Hard of Hearing Alcoholics

"When anyone, anywhere reaches
out for help, I want the hand of AA
always to be there, and for that,
I am responsible."

<http://mdacAA.org>

Contribute via Paypal @
MarylandDeafAccess@gmail.com



Etiqueta de lata:

En el sitio web:

¡Por favor, considere compartir su 7ª tradición con MDAC!

- Distrito _____ %
- Intergupo _____ %
- MDAC _____ % (Entidad de servicio AA)
- Área _____ %
- Oficina de Servicios Generales _____ %

Solo podemos aceptar contribuciones de miembros de AA.

Las contribuciones de PayPal se pueden realizar con su tarjeta de crédito, cuenta corriente o cuenta de PayPal. Utilice el enlace a continuación.

Tesorerera: Kathi K

<https://www.paypal.me/DeafAccessMD>

Comité de Acceso para Sordos de Nueva York – bajo el distrito

- <https://nycdacaa.org/>

¿Por qué apoyar el Fondo de Acceso para Sordos de la Ciudad de Nueva York?

La centralización de las contribuciones a través del Fondo de Acceso para Sordos de la Ciudad de Nueva York permite que el dinero se utilice de manera oportuna, donde más se necesite, para hacer que más reuniones en persona sean accesibles para la comunidad sorda. Este fondo permite que las reuniones que de otro modo no podrían permitirse un intérprete de ASL lo proporcionen, mientras que las reuniones que *pueden* proporcionar uno por su cuenta pueden continuar haciéndolo, creando un enfoque de accesibilidad de "ambos/y". **El Fondo también permite a los becarios sordos solicitar un intérprete en una reunión de su elección**, lo que garantiza un acceso más amplio y equitativo a nuestra beca.

- **Las contribuciones se utilizan para proporcionar intérpretes de ASL (lenguaje de señas americano) en las reuniones de AA en la ciudad de Nueva York. Pagamos a los intérpretes \$70 por una reunión de 1 hora.**
- **Desglose detallado de las tradiciones y los fondos de ASL -**
<https://nycdacaa.org/the-12-traditions>

Comité de Acceso para Sordos de Portland (independiente)

- **Solicitud de intérprete de ASL -** <https://pdacaa.org/requesting-an-asl-interpreter/>
- El soporte de ASL que podemos proporcionar se basa en sus contribuciones. De acuerdo con las tradiciones de AA, solo aceptamos contribuciones de miembros y grupos de AA. Algunos grupos y distritos envían una contribución mensual que nos ayuda a mantener un presupuesto estable. Algunos grupos optan por pasar una lata de contribución PDAC por separado para que un miembro que ponga dinero en la caja sepa exactamente a dónde van sus dólares. Para obtener una contribución a PDAC puede contactarnos en info@pdacaa.org. Nuestra información financiera está abierta a todos: Descargue nuestro último [Informe del Tesorero](#) y [Resumen de Contribuciones](#) para obtener más información. Los informes del tesorero de [2022 están aquí](#).

Área 08 Fondo para ASL con la Lata Dorada

- **Página Acerca de** - <https://www.area8aa.org/wp-content/uploads/2021/08/The-Sign-Language-Fund-8-2-21.docx.pdf>
- **Trabajar para tener 90 reuniones en 90 días para los miembros sordos**
- El Fondo de Lenguaje de Señas paga por los intérpretes aceptando contribuciones de grupos de AA, distritos y miembros individuales de AA. Las contribuciones no se utilizan para ningún otro propósito. De acuerdo con las tradiciones, no tenemos ninguna otra afiliación y no aceptamos contribuciones externas. Dependemos de las contribuciones de los miembros y entidades de AA para pagar los servicios de interpretación. La mayoría de los grupos aprueban la "lata dorada" del Fondo de Lenguaje de Señas. Los grupos y distritos son bienvenidos a hacer contribuciones regulares por conciencia de grupo. Agradecemos las contribuciones regulares, ya que nos ayudan a mantener un presupuesto estable. Los cheques deben hacerse a nombre del "Distrito 6". Por favor, escriba "Fondo de Lenguaje de Señas" en la línea de notas. Todas las contribuciones, ya sean grandes o pequeñas, son apreciadas.
- Puede obtener una lata de oro para su grupo en la Oficina Central de San Diego o North County o contactarnos en: aslsandiegoaa@gmail.com O (213-255-0571)
El balance general del fondo se puede ver en:
<http://sites.google.com/site/aslsandiegoaa/sign-language-fund>